المديروالمحز روصاحب الامتياز



HASSIN DJAZIRI, Directer - gérant

صندى البوسطة مسدد ١٠٢ بتونس Gase Postale 102 - TUIS

الوس يوم السبت ٢٥ شعبان ١٢٤٢

المساد كل يدوم مت إلى

صحيفته فكاهيته اخلاقيته انتقاديته

- A M-NADIM >-

كالشتراك

عن سنة..... ٢٠ فرنكا (تدفع سلفا

الوصولات

لا تعتبر الله معى كانت مختومة ومبصاة من صاحبها

حسبث المجنزيوي الاهلانات ـــ يتفق في شافها مع كلادارة

وفي ١٦ مارس كافرنجي سنت ١٩٢٥ .

حقيقة الاصلاح

اسقاة ل اللقب . . . اسقاة عليها ا

بعد قرال مضت ، ودهور خات ، وازمان مرت ما راينا فيه بديلا للفة ولا تحويلا ، نرى مقروانها في سفتنا ها متلاطمة بين ناسخ ومنبوخ ، وماسخ ومممو خ ، ا

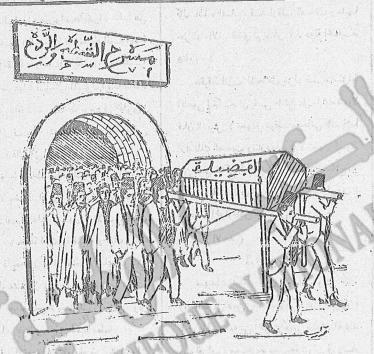
نسمم كلمة (الاصلاح) قبل البوم حينما كانت الدنيسستوية لا ممكوسة ولا منكوسة ، فنقمض البنا ونقول بالبداهة وبدون المعائد ما للعادة أمد من معنى غير تحوير وتعاوير الشيء من درجم المحملة الى درجة ارتى وانتى ، بل ما نققه للصلاح معلولا غير تحسين الحال ، والندر ج لي الخير ق المال .

كذلك كنا أمرق ، وهكذا عارتنا الكتب ، ولقنتنا شبوط النا ولم ندر ولم يدر الشبوخ اننا مصبر الى وم تنظيط قيم المحاني ، وتنشقاب قيم المحاني ، وتنشقاب قيم المحاولات ، قيمل الشد محل الشد ، ويقعد القيض مكل القيض ،

اوضح أمد قه في افتناح عدد سبق ائ النفويش أنحى واسمى بدل على السلام والنحية والاكر حسيما افادنا ابناء الحرية والمدالة والمعاواة والر ذلك من خلال الانقباء الابرار والمعافين لاخيار ١٠٠٠

أما اليوم قالنوبة نوبة الاصلاح وتبيان منناه المبين، في السر المنصقين، ١٠٠

الاصابح البوم (على عكس ما عرفنا) هو ما يورث صعب الاقتال ، ويتلجلج تلقادة اللسان ، وتشخل بعض المراثم الاعصاب وتشطرب من جراثم الالباب ، بدأن كان دواء الرءوس ، وشقاء التقوس تطرب المول باحداثه ، ويسرقس لم الشب بد كريد وإناده ، والقائات الليالي حبال بلدن كل



بحبوح ـ على لك يا اخي ان تفيدني عن هذه انجبازة ومن هي المبتد، و بأي سبب مانت؟ ٩ المنقعل ـ هذه جنازة (الفضيامة) يخرجونها من مكان قاضت روحها قيم، لان جــوة قاسد وهــوامة. منعقن بما يقع داخلم من نزع المشممة والحباء، والاتبان بما اغضب المقلاء ١

> عجبيم، قلبالينا كالارانب، تلد في بطن واحد عددا كبرا من السجائب 1

> لقد بشرتنا قابل قالب اليالي بازهباد (هجنت الاصلاحات) فتقادلنا اصلاحا، وانتظرنها قلاحا، وما هذا الفلط الا لما ارتكز ومد عروقه باذهانها من أن الاصلاح هو الاصلاح، الامر الذي نسقته الرباء...

رجعنا الحق حبنما اجسرنا مجننا المبارك، تتحفنا بالدر منظوما ومنثورا، وركرنا في المقول منا أن اصلاح البوم هو السبر كالسرطان الى الوراء وتناول المعول لنهديم البناء ، والتواطي على مسخ القوميات ، ونبذ ما بسمونها بالمساواة ا

ذلك ما اضمت علمة الاملاح تسم عليه .

وها نحن في انتظار نهار نرى فبه كلمه (الخبر)
عدل على الربح الاسقر ، وعبارة (العطر) تطلق
على القم الابخر ، (والعافية) تبني عن الطاعون
الفتال ، (والصحة) تفال بمعنى أبو شلال ، والله
ينجينا وينجيكم من البحابح والخبرات ، أن كانت
حقائقها كعقيقة الاصلاحات . . . !

ما من دابسة في الارض ولا طائس بطير الا وقد نطير من نابد غبوم السباسة امحالكسة فوق هذا انجو قبات كانسا يشد :

وما جاء يدوم ارتجي شين زاخت

قاعكرة الا بحبت على السي حسين اعترب

المبعية الماركة 1 نقل هيمن المؤسسات الفيدة، ومن مبتكرات الأنظار المذيدة

توفق قريق من عباه الله لصرف اوقعات (تمنية عند بعض الناس) في تاسس جمية اسمها اذا ما كذبيب ش ري (القطميرة) او القرنقلية او الفرنقليه (على لفية) . . . ولما اخد عدكم هـذا يسال زبدا وعمروا وبكرا وخالدا عن موضوع هدة (الموستي) استقاد انها مهمين وهائلة ومقبدة ، وتعمل الكيف، ، ، ، طب، ما هو موضوعها ؟ قاجاب السؤل انها نافعيّ وصاحمة ومواققة . . . قلت الله يوسم في الخلوق ا اريد ان اعرف بماذا تشتقل هدم الجمعيم وما هي ثمرتها ، فقال هي جيل ، وموضوع جليل ، و واعمال بقايم النشاط وما عليك الا الاسفراط . . . قات الله لا يخرطنا ، ولا يربطنا ، في موضوع لا نصال لفهم ما عليم يدور ، الا يدوم البث والنشور . وبحياة اين واخيك وحيك ونيك انهمني مافا تعملون وماذا تصنعون وباي موضوع في جينكم تشنفلون ؟

ققال نجمع الناس ، ونستجلب الاجناس، وكل عمل نعمله جيما ، والكل سميما مطبعا

نطوف بالاتوموبيلات . ونحضر بالتياتروات وننظم للزهو واللهو حقـالات . وعلى الله الانكال وهو منجح الاعمال

قلت كفي ، وشقى الله وعنى ، وانار قنديل العقول الذي طفى . قبادًا اشتمل وإنبار . رات البيون كرف نضبع الاعمار ، واني مع الاجـلال والاحترام عبدكم الكائب (المهداد)

شعر الشيخ معاويد

قال صف لذة القوز على الاقران ، وحوز تحب السبق في الميدان:

لنتا الفوز كمقروض العسل

وخجاح المسرء بنقيم الكسل واللذي قبازعلي اقسرانه

انم ق الناس لا شك الملل

وكالام ابن الوردي ما بتلوحش حبث قال رحم الله على كل من مارعلى الدوب وصل

بالوات المان

(الست)

أياس مضيعك ١٠٠٠

تستدل المجروز الشمطاء (اعنى جريداة الديش) على ما نحل فيم من الحريم، ، ، الذي لم ندر فيمتها ولم نحمد الله لوجودها بان مصطفى كال باشا « المسلم » قــد ارقف الصحف وسلمها حريتها الامر الذي لم تفكر فبم دولة الهماية

حقيقة أن التجاهل بنزل نفسم منزلة الاعمي ليمكنم أن يقيس ما شاه على ما شاه : والَّا قان الدبيش لا تجهل موقف مصطفى كال باشا ازاه تلك الصعب ومنازعها _ كا لا تجهل البون ين شعب شاكي السلاح ، وامن تطلب الاصلاح . . ولكن المنالطة رواج زائد في هـدد الظروف ا واوصف الحياء نقص محدوس ا

(Nes)

الى السجن ١٠٠

تمهيدا للراحة ... ودقما للنفويش ... ومحافظة على الامن . . . عمل كومسار (الفيروان) كامل ما في وسمه من الحزم وحجز صحن ءالة غناه (فونفراف) سمع به تصبدة هوتي في رااه مصطفى كامل لان استماع الاهالي لذلك يصصل منه تشويش . . . فوجب واعمالة تلك ان يـ ودع مدًا الصحن السجن وبلحيق بالدكندور محمد على ماهام كل منهما سياسيا ومخطرا ومشوشا وشيوعيا ومليا ودستوريا وغير ذلك مما يطول تعسداده ومن النطويل كلت الهمم ١٠٠٠

(الانبن)

بما ذا اجبي ٠٠٠

من يوم لآخر (واخبرا البسوم) ترد علي رحائبل متتالبة من المساحين الموقوفين في تهمسة المؤامرة اهمال ؟ وهل ءان للحكام ان ينظروا في قضينــــا ام سنبقى موقوفين الى انْ ينفخ في الصور ؟ قواوا لي بما ذا اجبهم اني عجزت ولمن لفنني

(التلائلة)

مرعجات البوم ا

لا مقدرة لفلى على وصب وحدوير أ دخل اليوم على النونسي من الانزعاج بسبب ما لرقنم مِنهُ الاصلاحاتِ . . فِي شانِ المدايمُ النيسيمُ ، يقواون: لا يمكن بقاء المحاكم التونسة خارجة عن السادة القرنسية أويجب ال يكون رئس مجلس التعقب الجناءي قرنساويا ، وغالب حكام الدائرة الجنائبة قرنسويين ٠٠٠ ذلك مع ضمن ما قررتِم اللجنم جفم إندائيم - جفم إندائيم هائما كل ما تقرره . . . مكدًا يقولون ا اقن

(الادماء)

منا الاصلاح ... ؟

شفاد الله عامين

فهل لنا امل في قض مجلس الامة لهذ؛ المررات

التي احدثت من القلق ما جعلنا نود الانسط عوض

نشرت الصحف السوم خبر امتقاله الهمام العماد المفخم امير الامراه سبدي الطافر خبر الدين وزبر المدلمة من وظفته السامية لاساب

حقيقة أن الهوا، منة بر والمجو متقلم في هدُّه الايام واذا كان ذلك كذلك فلا مأمن طي الامرجة الطبقة من النوعك والانحراف

وفي النخنام ندعو الله ان يعجل مجناب الوزير بنعمة الشفاه عن قريب انه سميم الدعاء مجيب

(الخميس)

لا باس ولكن . . . ؟

لا باس بما ابداه عاماً بنورة و وصدي المتدعيان لفرنسا ضمن الوفد المحكرمي من الملحوظمات التي نشرتها اليوم جريدة الديش . ولكن لم نسمع (بالاسف كلم) تعريجا عملاً عنيال السعادة عجنة الاصلاحات . . . تقريرة من جمال الاغلبة في اله دات البلدية المنتخبة منبة في ثلث من النونسيين وثائمين من الاسماء الفرناويين في مناطق سبادة العنصر النونسي ا

هدد المصبت الطمي والصاخة الكبري بنقلها العاملان قبما لاحظاد من الاراء ٠٠٠٠ و وأرت لا يبعد ان يكون الخوض فيهما قد انبط جهمدة مولانا الوزير الاكبر حفظم الله

قانون الامرية وسيما تعقيب الكراء يوضح بمكتب الكبير العدلي محد المختار سعادة _ نهج سيدي بن زياد ١٥ بتوالس

(inend)

لاعدر لك...

اذا لم تقن ضاعة حسنة ولم نقصد معل تجارة السبد الهادي بن نيس سوق اللقة عدد ٧٧ فيناك البرانس الرقيعة واعباب والاحرمة وانواع الاقطبة باسفار مرضة ومعاملة جيلة .

أغنيت القهاوي العربية حاه في (حورنــال هي تونيس) تحت الهنوان علاه ما بانه . :

نشرت جربه لا « النديم » تسبعة الى (سعبه البر بكر بكر الذي حصل على سمعة هائلة عند النونسيين وهي قصيدة راقت جدا لاعين القهاري العربية وعنوانها (ليس بالسهل) ومما زادها حسنا إنها تصيرة

(وبعد أن ترجم تلك الزهرة قال) : أن القائمين بالعمسل الممقوت هم القرنسيون لكين كل ذلك مسموح !

(السيدان (دووان انشابقبال) و (دووبل) لا تزالا بالسرغم عن كل شيء يحققان ان (ابو بكر) واضراب من الشعراء قد ثبت في قلوبهم اختلاس عميق لفرنسا والفرنسوين 1

ومن هم حینات ؟ امختبلون ؟ او متنبه ون ؟ او خاندون ؟ او هجالون ١ ـ اه

النديم مسكنا عن النعليستى على هسدًا الفصل لنرى ما يجبب بعالسيدان دورات ودوريسل انجدبران بانجواب عما المحقم بهمًا

رحق الباطل

وأصل الشبخ النبريزي بن عزوز ومن معن من الوردة الشهيرة من الوردة الشعاء حقوقهم في القضية الشهيرة قات الاحواد الدالة على أن الباطل لا يلبث أن يدور دورته القصيرة تم يصير زهدوقا حكمت الدائرة المالكيسة حكما بانا بفساد الحبس في حتى المعنون ومن الكرة فانجل للمان ما كان يحربه المطلون وراء السنار لاطفاء نور الحسق وتضليل المكان، وبذا لم يتى شيء من الصحة والمقولة لما اخذ احد المستعقين يقيمه في الصحة والمقولة المكان نقض المجلس المختلط لهذا الحكم الشرعي وهسو محض شفه وترامي ربما اوتفا صاحبهما وهسو محض شفه وترامي ربما اوتفا صاحبهما وهمن همن قيما يعود عابهم بالندم المؤريل



جادوا علينا ...

طلبنا ضمانات اعباة وانها

سماح واصالاح وعدل وتحسين فجاهوا علينا (باتحاد حكومة)

يريدونها (؟) وهي اختيار وتمرين الا قارقسوا للسنحيل ! وعولوا

على الب شيطان تعاضد (مورينو)

· · · dans

1. C. V. S. V. S.

اللفز المحاضي لفظ (منجل) والمسبون في تفسره هم الاذكاء "

احد بن مصطفى (الاول) ـ محد النسيري فرحات بن محد الصالح _ احمد بلحسين _ حسن هفرود - محد بن الحاج عمر - الشبر المعدي -ابو النجاح _ محد بن محود _ مصطفى بن شعبان البشير القديدي _ ابراهيم بن حبده _ دايد حداد ـ الهادي بن مامي علي شريو ـ عبد الفادر البقدادي - صالح بن العربي - الطب الرزئي عز الدين بن امحماج محمد الرزاق بن ضر ـ اسا لفنز البوم فهـــو : اي اسم سباعي لمـــادة معقيقة (٢٢١) أسم لقوة مقهدة، و (٧٤٢) اسم لآلة طرب و (٢٣١) اسم لاحدى اختبن هريفة ووضيعة، و (٢٦٧) اسم للمرة ههية. و (۲۱۳ه) اسم مجريدة تونسيم، و(۲۱۰) صفة جدير صاحبها بالشفقة - وجائزتة عدد من مجلة (الكنبمة) المصرية توجم للاول ان جث طي حلمه بثامير ذي ٢٠ صانبها

مسامرة بسوسة

يسوم الاحمد ٢٧ مارس ١٩٢٥ يلقي صديقنا السيد محمد بلحسين تحت إشراف جميدة قدماء المكتب بسوسه المسامرة البديمة الذي قام بالقائها في اعراضرة عن حاة المقلوطي وانارة

اخبار ناصجة

- عقــد الشبان المتمــدنونُ اجتماعا هاما قرروا قِمَّ تَلقِي شهر رمضان بكامــل الاحترام وبصــوم النهار .واحياه الليل في العبادة والاذكار

- في نهيج دار سلطان (بموسمٌ) توجيد دار تسكنها يهودبمّ (بيلا روبم) ثدي انحابك مطوي تجيو يمشي ، ومثلها في الفاق ما رات عبني

- سنَّهُمْ بلديةً صفاقس إنظيم وتنظيف الطوقات العربيسة في اقرب وقت

م حيث كركل من الشاذلي الوحيش والطب الشوك بانهما إلى الآن لم غبا بما في ذمت هما النديم - في الحسان (او في العصان) أن سي (محمود تفطويم) محمد علم الا او خليف من او شعفا او « ديليشي » او عض الحاجمة (الكذاب)

ing ins

ما من احد في سوسة الا وقد اخد ينقم ويسخط على سلوك الرجل الذي جمع حوله كمية من السيال وطفق بملي عليهم ما اقتضاد سواد فكرة وقوة جنونه، ويبث لهم ان المحكمة في بغض المخلصين، والوشاية بالصادقين، وان الربح في النزلف والدقيف، والتملق والنخريف في قابتمادي على ضرب طارة، وعلى بيان ادوارة

لاتقراهذا

واذا قرأت فاهام بان التساهر النشيط السيد الباجي المبرع صاحب مفسازة سوى السوف مسدد ٢١ يستدهيك لتنفرج على ما جلب من الاقتشاد أكريريد والبستريات الجميلة الماكة لكسادي السيدات بمناسبة العيد.

الوكيل احد بورثيبه

يعلم حوفاءة الكرام بالكاف اند انسقل بعثل خطت المصفافس وقد اخلف به كسته العضو كان زميلد اكتوقي السيد مهد الناعس ولعملات اكدمة والموكنين معا و زعت نوازل السلف على اكتاف المذكو و وعلى غيرة من الزملاء النجياء ولذا فللحرفاء المخابوة مع السيد مهدد الناعس علاوة على فللحرفاء المخابوة مع السيد مهدد الناعس علاوة على للاعلامات الشخصية الصادرة الم من وكيام محمد السالف اجد بو رقيب

مريوميا بمحل السيد علي التديمين لترى ما (بالفتونار ف) من العتلع المتجددة وعندة مراول خلعد نصف يدّ

زيارتي للساحل

تسبب احتجاب « النديم » في الاسبو ع الماضي من قيام صاحبه برحلة في مدن الساحل وقراء . ولم نشر لهذا في العدد الفارط لصدورة قبل العزم على ذلك .

ساتتحدث من كل ما يستعق كلامتمام مها والند و الدوادر في هذا كارتحسال القصير. فيدر ان كلامر الذي يجب الفعيل باثباتم هو اسداء كامل الشكر واتم الفتاء الى كلاخوان و كلاصدقام الذين طوقوني بمننهم وتلقوني باقصى اكفاوة ونهاية التجلة وكلا كرام سواء بسوسم او بصفاقس او بالقلعة الكبرى . وشكر امغالهم معا يجب .

رحيم الفيخفاخ وملي بن رصان الشيخ بصفاقس

موض علي الاول اهلاة بصفاقس قصيد لم مع الثاني كانت الناء وجودنا هناك على بساط البحث ولكن سفر عامل المكان الى فرانسا سبب التاني بحثها. ولذا اخرنا التكلم عنها كين رجوع العامل حتى ننبهم للجزئيات الموسات الى اكتيقة

شكرا لكم

اني المكر كافت الاصدقاء الكرام الذين أمر بوا في في رسائلهم من كامل الاسف و زود وني بجميل التسلية من فقد ولدي وفلذة كبدي . واسال الله ان لا ير يهم حيوا . (حسن بن سالم)

تهلئت

يقدم النديم تهنئتر وديد الى صديقد الماجد السيد الباجى المبزع بمولودتد المباركة ويود لها حياة طيبة وعمرا طويلا .



وبعد السلام والاحتسرام فكما أن اكاهم بعلم الفائب بما يجوي في (جربم) من تغساضي العامل هذا قف هن سارئ السكيرين حسبما يقال وعدم اعتمامه بقطع مادة الاسكار. كذلك نسجل بأن الفقة الاكمل صاحب دكان سوق (بلدچ) قد العسوز على البراعة التامة في الماملة بالريا

(اكثر من بني اسراءيل)كما يوع في الاستيلاء على الكنبيلات ونكران اصحابها . وبينما نص غنظر في الامر واذا بامراة صعيفة تتوكد بانها امدت عنبد جنايم مالا ولدى الظلب انكر ذلك واخرجها (يدها على راسها) ولما تعددت الافاريات اخرنا المرافعة كجعل فصل خناص . والدفساع من هؤلاء الناس (بالراس بالواس) . لكن حينما قالوا على البافي تدور الدوائسر . النق جيع افراد العيساوية بالقهروان (وخالاو الشيخ ينش في الذيان) . وعند ما افسياق في الصياح . لم يجد ما تعود يند من الارباح . فقلنا (برافو عليكم) . والله باكنير يجازيكم • فتلخص مما تقدم وتاخران ههادة مامل (قابس) في قصيد الطوية يجب هلينا ان نجعلها كمتن الاجرومية . ونشرحها بالعمام . تخليدا لافوال الوجال العظام . وحيث قال الشاهر (ما لذة العيش الله المجانين) راينا في (سوسم) فلك (الجمل وقطاطيسم) يطوفون في الطرقات . و يتحدثون باقبح العبارات . خلافًا لما ذهب اليد أهالي (القلعة الكبرى) من وحدود رجل بينهم عدس الدسايس . و يوسوس الرسارس . ويفتري على السكان. بانهم يبصفون اد لي الشمان . ولكن ما اكيلة , ولاة الامروالا يريدون أن يلتفحوا الى (نهج سيدي العاري) ويطهروه من المومسات رقم الشكايمات. غيراننما سنشعفر الكك ومتر بحوانيت لعب القيار. التي احضرت من الان لشهر رمصان . وننعتها بالباء والتاء . والى اللقاء .

ند رفيع للبعضور ((بر)) تونسي - عجمي - سوداني من خصوصبات معمل المرزو

قد اشتهرت انسواء هذا الند الشلائة بطيب الرائعة . وصاحب معملم مستعد الى اجابة كل من خساطبه بر يديا سسواء من داخل العمالة او خارجها . يرسل لكل من رغب في الشراء بانجماة كما يوجه المشاطسولين رغبها من التجار والعنوان نهج الجامع الكبير عدد ٤٤ بسفاقس . كما تطلب الواء النديمن عوق الساء مدد ٤٢ يتونس

ما يجب ادخاره

قال حكيم يجب على المرو ان يدخر شيئا من ما النسرين والزهر والياسمين والورد الرفيع وهذة الاصناف الطيمة موجودة بمحل التماجر حسن ابن سالم بسوق النساء عدد ٥٢ بترنس كما لديم انسواع الشرو بوات من نعنما و و و رد المخ موالكلونيات والند للبخو ر والصابو بن للملابس وللوجم والمراول والكلاسط والجمايب باسعمار لا تقبل المزاجة

تامل في هذأ

واقصد معمل لعجارة السيد علي التميمي بسوق. البلافجية عدد ٢ ـ ه اذ تجد بد القمراية شعفية وبييماء وانواع البوقيز الاتبة : زفالار - تميمي معمرات ـ كمال باشا و فطومه ـ محد رشاد ـ السعد دستور - مموركم ـ وبد ايسا انواء البشاكر والمصلات راصنائي الكاونيات والتساي الرفيع وفير ذلك مع المهاودة والبشاشة

مطبعة النجاح

الواقعة بنهج المفتي ١٩ وبنهج الكنيسة ٧٦ اصاحبها السيد مجد العليلي مستعدة تماما لطبع جيع انواع المطبوعات وتسغير الكتب والدفاتر بغاية الاتقان وقبول الوصايا من بلدان الملكة مع السرعة في العمل والاعتدال في الاسعار

اقصدوا مغازة المبزء

الواقعة بسوى الصوف مدد ٢١ لصاحبها الباجي المبزوع فمن زارها وجدكل اندواع البرفيز وكذا يجد مراول خلعة صوف مراول صوف سراح ومجعب باكرير في جميع الالوان سحايب حريرية وقطنية - قبر دين وملف وفنيليه - قباش سراول للنساء صوفية وحريريد - كشاطي مطروزة صال - فلالى هاج

التعاضد المالي

بنك وطني إبسوق الثراند زنقت الثراند هدد ٢ يصد التجار ويشتغل بالاهمال التي تقوم بها سنوك كتصريف اكموالات وتامين الاهوال الخ

مدير امجريدة وصاحب المتيازها حسن الجزبري

الطعة الاهلية ، توني